

FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO – GRUPO DE DISCUSIÓN

Comprender el uso de las medidas de viaje durante la pandemia de COVID-19: Lecciones de la gestión fronteriza entre Canadá y EE.UU. para la recuperación pospandémica y la preparación futura

Objetivo de la investigación

El objetivo de la investigación es comprender mejor las experiencias y percepciones de las personas sobre las medidas de salud pública aplicadas a los viajes entre Canadá y Estados Unidos durante la pandemia de COVID-19. Las medidas de mitigación de los viajes se utilizan para controlar quién puede viajar y en qué condiciones. Nos interesan cuatro tipos de medidas:

- a. Restricciones de viaje (para controlar quién puede viajar y quién no)
- b. Pruebas (para determinar qué viajeros/as están infectados/as por el virus COVID-19)
- c. Cuarentena o aislamiento (para separar a los viajeros/as infectados/as o potencialmente infectados/as de la población general)
- d. Vacunación (para limitar los viajes de personas no vacunadas).

Como parte de este proyecto, se le invita a participar en un grupo de discusión, para conocer sus experiencias con estas medidas aplicadas a los viajes entre Canadá y EE.UU. durante la pandemia de COVID-19.

Utilizaremos los resultados de esta encuesta para comprender mejor cómo se han visto afectadas por estas medidas diferentes personas (mayores de 18 años) y comunidades. Esto informará a los responsables de la toma de decisiones en caso de que sea necesario utilizar medidas de desplazamiento durante futuras emergencias de salud pública. Los resultados de estos grupos de discusión se utilizarán para elaborar artículos científicos, resúmenes de políticas y presentaciones.

Este proyecto de investigación lo llevan a cabo el equipo de investigación Pandemics & Borders Project de la universidad Simon Fraser University (Canadá), dirigido por la profesora Kelley Lee, y el Border Policy Research Institute de la universidad Western Washington University (Estados Unidos), dirigido por la profesora Laurie Trautman. El proyecto, que se inició en febrero de 2023 y concluirá en febrero de 2025, está financiado por el New Frontiers in Research Fund (subvención FRFR-2022-00241).

Criterios de inclusión y exclusión

Le invitamos a participar si tiene 18 años o más; residió en EE.UU. o Canadá durante la pandemia de COVID-19; y tenía intención de viajar o viajó entre ambos países en cualquier momento entre marzo de 2020 y mayo de 2023.

Participación voluntaria

Su participación en el grupo de discusión es totalmente voluntaria. Puede negarse a participar en este estudio, y si decide participar y cambia de opinión, puede poner fin a su participación en cualquier momento. Puede optar por responder o no a cualquiera de las preguntas durante el grupo de discusión.

Procedimientos

Si acepta participar en el grupo de discusión, le explicamos cómo lo haremos:

- Se le invitará por correo electrónico a rellenar una breve encuesta de preguntas de selección para elegir entre un grupo de discusión en persona o en línea, e indicar sus preferencias y disponibilidad.
- Si cumple los criterios de inclusión y podemos adaptarnos a sus preferencias y disponibilidad, se le asignará a un grupo de discusión con 4 a 8 otras personas.
- Durante el grupo de discusión, se le preguntará sobre sus experiencias con las medidas de viaje utilizadas durante la pandemia COVID-19 (por ejemplo, le preguntaremos sobre las repercusiones que tuvieron en su vida, su experiencia viajando durante la pandemia).
- Al final del grupo de discusión, se le pedirá que rellene un breve formulario (2 minutos) para recopilar información sociodemográfica. Esta información nos proporcionará el contexto para la discusión y servirá de base para analizar los datos.
- El grupo de discusión (en línea o en persona) durará aproximadamente 75 minutos (15 minutos para la preparación, los formularios de consentimiento y las presentaciones, y 60 minutos para la discusión).

Dependiendo de sus experiencias con las medidas de viaje durante el COVID-19, algunas preguntas o temas tratados durante el grupo de discusión pueden ser delicados o personales. Si se siente incómodo/a con alguna pregunta, puede optar por no contestar.

[For in-person form only] En el caso de los grupos de discusión presenciales, la discusión tendrá lugar en un lugar céntrico en función de la ubicación geográfica de los/as participantes. La dirección sólo se comunicará con antelación a los participantes. Los grupos de discusión serán moderados por [insert research team member and institution], con el apoyo de [insert additional team member(s) names].

[For online form only] Los grupos de discusión en línea se realizarán mediante Zoom®. Se compartirá con antelación un enlace con todos/as los/as participantes, que estarán ubicados en diferentes puntos geográficos de Canadá o Estados Unidos. Los grupos de discusión serán facilitados por [insert team member and institution], con el apoyo de [insert team member(s) and institution(s)/location]. Zoom es una empresa registrada y de propiedad estadounidense. Todos los datos que proporcione podrán ser transmitidos y almacenados en países fuera de Canadá, así como en Canadá. Es importante recordar que las leyes de privacidad varían en los distintos países y pueden no ser las mismas que en Canadá.

Si tiene preguntas sobre los procedimientos de los grupos de discusión, por favor póngase en contacto con la Dra. Andréanne Bissonnette (bissonna2@wwu.edu).

[For in-person form only] Para los participantes de los grupos de discusión en persona, tenga en cuenta que el equipo de investigación cumplirá estrictamente cualquier directriz o requisito de salud pública vigente en la jurisdicción pertinente en relación con la pandemia COVID-19.

Ventajas potenciales

Su participación en este estudio no le reportará ningún beneficio directo. Sin embargo, los resultados de este estudio podrían proporcionar una mejor comprensión de los impactos de las restricciones de viaje en individuos y comunidades. Esta información podría ser utilizada por los decisores políticos en futuras emergencias de salud pública.

Riesgos potenciales

Durante el grupo de discusión, es posible que algunas preguntas le resulten molestas al recordar experiencias relacionadas con viajes durante la pandemia COVID-19. Algunos temas tratados pueden requerir que recuerde decisiones o experiencias difíciles durante la pandemia debido a las medidas de viaje. No tiene que responder a todas las preguntas y es libre de responder sólo a aquellas con las que se sienta cómodo/a. Si experimenta malestar, fatiga o estrés, puede tomarse un breve descanso o poner fin a su participación. Si le resulta útil, al final de este formulario encontrará una lista de recursos para el bienestar mental. Por último, dado que en un entorno de grupo no se puede mantener una confidencialidad total, su participación en el grupo de discusión puede dar lugar a que otros miembros de la comunidad conozcan o sepan de sus experiencias con las medidas de viaje relacionadas con la COVID-19.

Compensación

[For in-person form only] Todos/as los/as participantes recibirán 70\$ CAD en forma de tarjeta regalo prepagada: 50\$ como honorarios por su participación y 20\$ para compensar los gastos de transporte asociados a la asistencia presencial.

[For online form only] Todos/as los/as participantes recibirán 50\$ CAD en forma de tarjeta regalo prepagada como honorarios por su participación. Por favor, infórmenos con antelación sobre cualquier apoyo o adaptación que pueda necesitar para participar.

Confidencialidad

No se puede mantener una confidencialidad total en un grupo de discusión. Si decide participar, le pedimos que respete la intimidad de los demás participantes y que no comente el contenido del grupo con personas ajenas a él. Sin embargo, no podemos controlar lo que los participantes hacen con la información discutida.

Con el fin de producir resultados de investigación, solicitamos su consentimiento para utilizar las discusiones de los grupos de discusión como base para el desarrollo de un árbol de decisiones que puedan utilizar los responsables de la toma de decisiones, publicaciones académicas y otras publicaciones (por ejemplo, solicitudes de financiación). Idealmente, nos gustaría citarle textualmente y reconocer su contribución por su nombre (sólo nombre de pila) y ubicación (ciudad y provincia o estado de residencia). Si no desea que se le cite textualmente, o que se le atribuya directamente, indíquelo en el formulario de consentimiento. Si la información obtenida a través del grupo de discusión se utiliza para cualquier otro fin, nos pondremos de nuevo en contacto con usted para obtener previamente su consentimiento por escrito.

En los casos en que se conceda su permiso para citar sus respuestas en los resultados, para cada cita utilizada se considerarán cuidadosamente los riesgos/beneficios para usted u otras personas antes de decidir si se utiliza la cita y cómo. El equipo de investigación tiene una amplia experiencia en la realización de este tipo de estudios, incluido con tratar de temas delicados desde el punto de vista cultural y comercial, y el tratamiento de cuestiones éticas y

de protección de datos. Cuando existan riesgos potenciales para usted, las citas serán anónimas. Se mantendrá estrictamente la confidencialidad en la recogida, almacenamiento y uso de los datos de los grupos focales. En general, el proyecto considerará estos datos como "datos restringidos" y, por tanto, no estarán sujetos a distribución al público en general dada la confidencialidad de los participantes.

Gestión de datos

Si reúne los requisitos para participar en un grupo de discusión, los investigadores conservarán sus respuestas a las preguntas de preselección completadas en línea mediante Qualtrics. Estos datos son confidenciales, ya que incluyen información de identificación (es decir, su nombre e información de contacto) y se almacenarán de forma segura en la carpeta del proyecto sobre SFU One Drive. El acceso a los datos de preselección estará restringido a la Dra. Bissonnette, los directores del proyecto y los investigadores principales (Dra. Lee, Dra. Smith y Dra. Trautman). Los datos incompletos de la preselección no se recopilarán ni almacenarán (por ejemplo, si no cumple los criterios del estudio y no completa/envía sus respuestas). Se eliminarán los datos recopilados a través de las preguntas de preselección de las personas que posteriormente no puedan o no deseen participar en un grupo de discusión por cualquier motivo.

Para facilitar el análisis, se grabará el grupo de discusión (únicamente el sonido).

[For online form only] El grupo de discusión se grabará utilizando la función de grabación de Zoom, y se configurará para que los archivos de grabación se guarden directamente en la cuenta de Zoom de SFU del director del proyecto. La función de grabación de Zoom combina la grabación de vídeo y audio; sin embargo, los investigadores sólo conservarán el archivo de grabación de audio y las contribuciones o mensajes a través de la función de chat. El archivo de grabación de vídeo será eliminado por el director del proyecto inmediatamente después del grupo de discusión en línea.

[For in-person form only] Los investigadores también conservarán las notas y el material escrito (por ejemplo, rotafolios o notas adhesivas) utilizados para facilitar el grupo de discusión. El facilitador principal del grupo de discusión los guardará de forma segura y los escaneará o transcribirá en formato electrónico para guardarlos de forma segura en la carpeta del proyecto One Drive de la SFU.

Además de [Insert researcher name] que facilitará la discusión, otro miembro del equipo de investigación estará presente tomando notas. La grabación de audio será transcrita íntegramente y de forma confidencial por una empresa de transcripción profesional con sede en Canadá o EE.UU., que deberá firmar un acuerdo de confidencialidad. Las grabaciones de audio se transferirán de forma segura para su transcripción. Una vez transcritas, las grabaciones se destruirán. Se eliminará la información identificativa de las transcripciones y se les asignará un identificador anónimo. El conjunto de datos que vincula las transcripciones con la información de identificación de los participantes se almacenará de forma segura en una carpeta OneDrive de la SFU, a la que sólo tendrán acceso los investigadores principales, el director del proyecto y la Dra. Bissonnette. Las transcripciones y notas depuradas (en las que se eliminará toda la información identificativa) se guardarán como archivos de Word en una carpeta OneDrive de la SFU separada y protegida con contraseña para facilitar el intercambio y análisis de datos entre los miembros del equipo del proyecto. Las encuestas de preselección completadas se almacenarán en una carpeta OneDrive protegida con

contraseña a la que sólo tendrán acceso los miembros del equipo que lo necesiten. La información compartida se anonimizará y se copiará en una base de datos electrónica guardada en OneDrive para su análisis.

Si no desea que le grabemos, no podrá participar en un grupo de discusión. Sin embargo, podemos programar una entrevista individual en la que sólo tomaremos notas escritas. Si prefiere esta opción, póngase en contacto con la Dra. Andréanne Bissonnette (bissona2@wwu.edu).

Retirarse del estudio

Puede retirarse de este estudio en cualquier momento antes de [Insert date one month following last scheduled focus group, up to December 31 2024] poniéndose en contacto con la Dra. Andréanne Bissonnette (bissona2@wwu.edu) o con el investigador principal, la profesora Kelley Lee (pandemics_borders@sfu.ca). Debido a la naturaleza de los discusiones, en los que las contribuciones proceden de varios participantes sin incluir necesariamente los nombres de los colaboradores, puede que no sea posible retractarse de contribuciones concretas. No obstante, si solicita retirarse del estudio, eliminaremos toda la información relativa a su participación en la medida de nuestras posibilidades. La retirada del estudio no tendrá ningún efecto sobre usted.

Contacto para información sobre la investigación:

Si tiene alguna pregunta sobre los grupos de discusión, no dude en ponerse en contacto con la Dra. Andréanne Bissonnette (bissona2@wwu.edu).

Si tiene preguntas adicionales sobre el proyecto de investigación, puede ponerse en contacto con la investigadora principal Profesora Kelley Lee (pandemics_borders@sfu.ca) o la investigadora co-principal Dra. Laurie Trautman (bpri@wwu.edu). El director del proyecto (pandemics_borders@sfu.ca) pondrá a disposición de los interesados los resultados en acceso abierto.

Si tiene alguna duda sobre sus derechos como participante en la investigación y/o sus experiencias durante su participación en este estudio, póngase en contacto con el Director de la Oficina de Ética de la Investigación de la SFU, en dore@sfu.ca o en el 778-782-6593, o la responsable del programa Human Research Protections Program en la universidad Western Washington University, en compliance@wwu.edu o en el 360-650-2437.

[For focus group participants]

Consentimiento

He leído y comprendo este formulario de consentimiento. Entiendo que tengo derecho a negarme a participar en este estudio. Si decido participar y más tarde cambio de opinión, puedo retirarme del estudio en cualquier momento sin dar ninguna razón y sin ninguna repercusión profesional o personal negativa. Si consiento en participar, entiendo que también estoy consintiendo en que se grabe el sonido de mi participación. Participo voluntariamente y doy mi consentimiento para que Simon Fraser University y Western Washington University recopilen, utilicen y divulguen la información que facilito como participante en el grupo de

discusión. Entiendo que, al dar mi consentimiento, no he renunciado a ningún derecho de recurso legal en caso de daños relacionados con la investigación.

_____ Acepto participar en la investigación

_____ No acepto participar en la investigación

[For in-person form only]

Nombre y apellido: _____

Fecha: _____

Firma: _____

[For alternative format; community-based interview]

Consentimiento

He leído y comprendo este formulario de consentimiento. Entiendo que tengo derecho a negarme a participar en este estudio. Si decido participar y más tarde cambio de opinión, puedo retirarme del estudio en cualquier momento sin dar ninguna razón y sin ninguna repercusión profesional o personal negativa. Participo voluntariamente y doy mi consentimiento para que Simon Fraser University y Western Washington University recopilen, utilicen y divulguen la información que facilito como participante en el grupo de discusión. Entiendo que, al dar mi consentimiento, no he renunciado a ningún derecho de recurso legal en caso de daños relacionados con la investigación.

1. ¿Acepta ser entrevistado/a y que la entrevista sea grabada y transcrita?

Sí No

ser entrevistado/a y que el/la entrevistador/a tome notas escritas durante la entrevista?

Sí No

¿Acepta que se le cite textualmente y se le mencione por su nombre en los resultados de este estudio?

Sí No

Que se le cite textualmente sin atribución directa en los resultados de este estudio?

Sí No

Q

que sus comentarios se utilicen como base de la investigación, pero sin citarlos ni atribuirlos a ningún producto de este estudio?

Sí No

3. Si esta entrevista se utiliza para cualquier otro fin distinto del descrito en el formulario de consentimiento, ¿acepta que el equipo de investigación se ponga en contacto con usted de nuevo para obtener su consentimiento por escrito? ¿Acepta que nos pongamos en contacto con usted en el futuro si fuera necesario?

Sí No

DATOS DE CONTACTO DEL PARTICIPANTE EN LA ENTREVISTA, SI HAN DADO SU CONSENTIMIENTO:

Nombre y apellido:

Posición:

Dirección:

Correo electrónico:

Recursos para el bienestar mental

En Canada:

- Canadian Mental Health Association: <https://cmha.ca/>
- Wellness Together Canada: <https://www.wellnesstogether.ca/en-ca/>
- Not Myself Today: <https://www.notmyselftoday.ca/>
- Psychology Today Find a Therapist:
<https://www.psychologytoday.com/ca/therapists>
- Hope for Wellness Helpline: <https://www.hopeforwellness.ca/>
- Qmunity: <https://qmunity.ca/>
- Multicultural Mental Health Resource Centre: <https://multiculturalmentalhealth.ca/>
- Centre de prévention du suicide : 1 866 APPELLE (277-3553)

- Interligne (LGBTQ+) : 1 888 505-1010 (call or text)
- Écoute Entraide : 1 855 EN LIGNE (365-4463)
- Info-Social 811 : 811 (option 2)

En Estados Unidos:

- Anxiety & Depression Association of America: <https://adaa.org/find-help/by-demographics>
- Mental Health America: <https://mhanational.org/get-help>
- HelpGuide.org: <https://www.helpguide.org/>
- The Trevor Project: <https://www.thetrevorproject.org>
- National Queer & Trans Therapists of Color Network: <https://nqttcn.com/en/>
- Black Emotional and Mental Health Collective: <https://wellness.beam.community/>